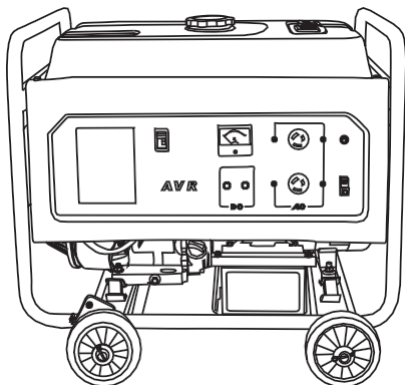


HAHN

& SOHN

5 kW 5,5 kW 6 kW 7 kW 8 kW AGREGAT
PRĄDOTWÓRCZY

Instrukcja obsługi



Dziękujemy za wybór zestawu generatorowego naszej firmy.

W niniejszej instrukcji znajdują Państwo informacje dotyczące obsługi urządzenia. Przed rozpoczęciem eksploatacji prosimy o

. Bezpieczna i prawidłowa eksploatacja pomoże Państwu osiągnąć najlepsze wyniki.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji oparte są na najnowszych informacjach o produkcie dostępnych w momencie druku. Treść niniejszej instrukcji może różnić się od rzeczywistych części w wyniku zmian i innych modyfikacji.

Nasza firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia i bez żadnych zobowiązań. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana bez pisemnej zgody naszej firmy.

Niniejsza instrukcja powinna być traktowana jako stały element generatora i powinna być dołączona do generatora w przypadku jego dalszej sprzedaży.

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych osób jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji i na generatorze zamieściliśmy ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy o uważne zapoznanie się z tymi informacjami. Informacje dotyczące bezpieczeństwa ostrzegają o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia u Państwa lub innych osób. Każda informacja dotycząca

bezpieczeństwa poprzedzona jest symbolem ostrzeżenia bezpieczeństwa  i jednym z trzech słów: NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA. Znaczenie tych słów jest następujące:

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować ŚMIERĆ lub poważne obrażenia.



Jeśli nie będziesz postępować zgodnie z instrukcjami, możesz ZABIĆ lub poważnie zranić siebie.



MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ, jeśli nie będziesz postępować zgodnie z instrukcjami.



Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie generatora lub innego mienia.

SPIS TREŚCI

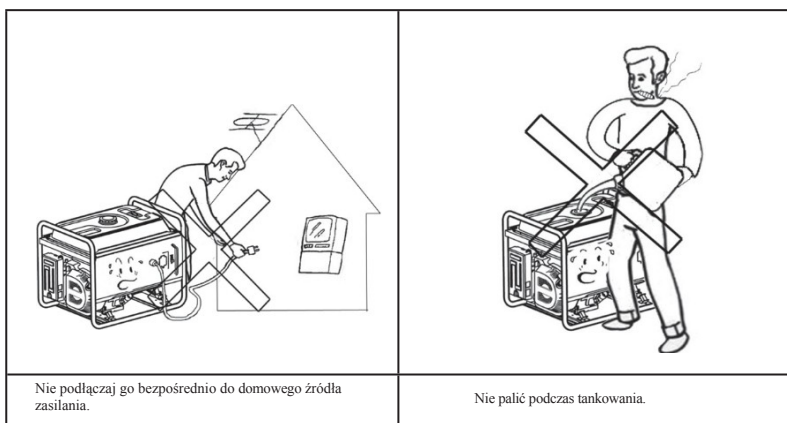
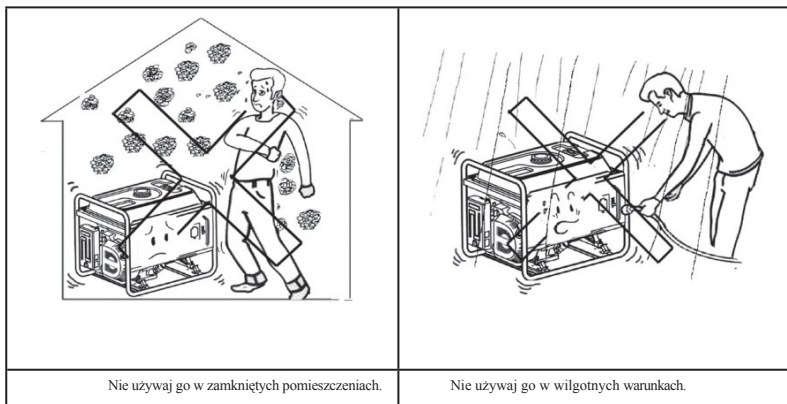
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
SPIS TREŚCI	3
1. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
1. Norma bezpieczeństwa	5
2. Wymagania specjalne	6
2. IDENTYFIKACJA ELEMENTÓW	8
1. Element konstrukcyjny	8
2. Typ silnika i numer seryjny	12
3. CONTROL	11
1. Przełącznik generatora	11
2. Rozrusznik ręczny	11
3. Zawór paliwowy	12
4. Dźwignia ssania	12
5. Wyłącznik prądu przemiennego	13
6. Zacisk uziemiający	13
7. System ostrzegawczy olejowy	13
4. PRACA AGREGATU	14
1. Podłączenie do domowego źródła zasilania	14
2. Uziemienie generatora	15
3. Prąd przemienny	15
4. Prąd stały	16
5. KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM	18
1. Olej silnikowy	18
2. Paliwo	19

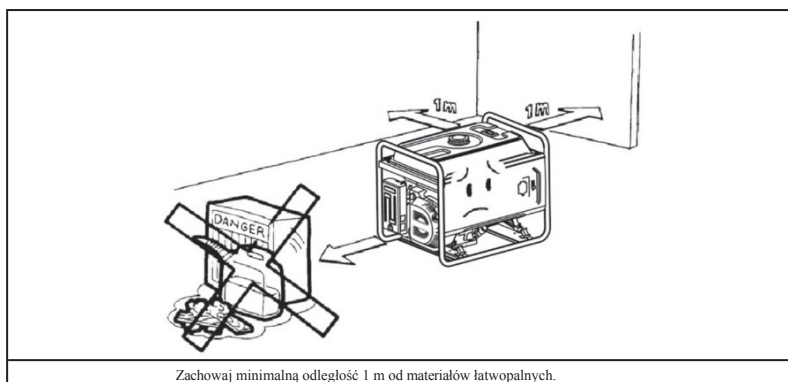
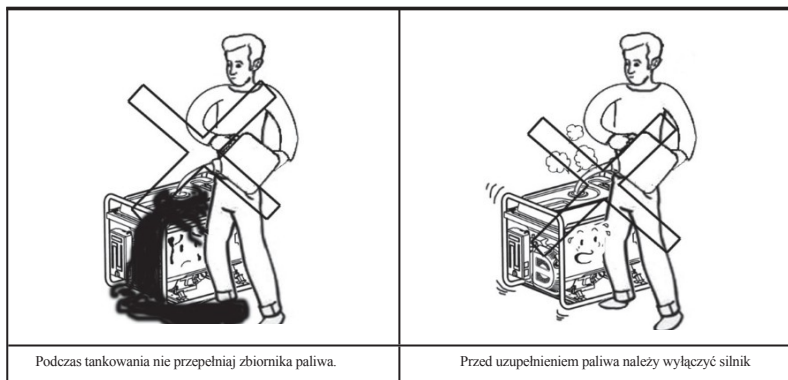
3. Akumulator	20
6. URUCHAMIANIE SILNIKA	21
1. Rozrusznik ręczny	21
2. Rozruch elektryczny	21
7. ZATRZYMANIE SILNIKA	22
8. KONSERWACJA	23
1. Wymiana oleju silnikowego	24
2. Serwis oczyszczacza powietrza	25
3. Czyszczenie zbiornika osadów paliwowych	26
4. Serwis świec zapłonowych	27
9. PRZECHOWYWANIE	28
10. USUWANIE USTEREK	30
11. SCHEMAT POŁĄCZEŃ	31
12. SPECYFIKACJA	34
13. KOŁO (OPCJONALNE)	36

1. BEZPIECZEŃSTWO OSTRZEŻENIA

1. Bezpieczeństwo Standard

Przed uruchomieniem generatora należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zrozumieć jej treść. Wypadków można uniknąć, zapoznając się z elementami sterującymi generatora i przestrzegając zasad bezpieczeństwa podczas pracy.





2. Szczególne wymagania dotyczące

- Urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyczki, nie powinny być odsłonięte.
- Wyłączniki powinny być dostosowane do wyposażenia generatora. Jeśli wyłączniki wymagają wymiany, należy je zastąpić wyłącznikami o takich samych wartościach znamionowych i charakterystykach mocy.
- Nie używaj generatora przed uziemieniem.

- W przypadku stosowania przedłużaczy należy spełnić następujący wymóg: dla przewodów 1,5 mm² długość przewodu nie powinna przekraczać 60 m; dla przewodów 2,5 mm² długość przewodu nie powinna przekraczać 100 m.

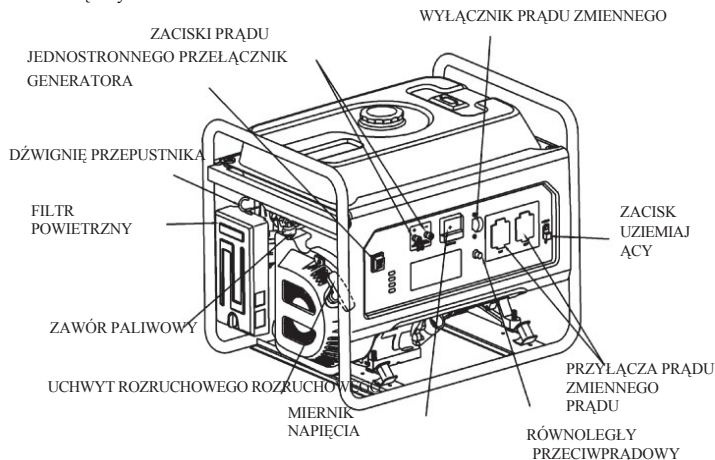


Nie przełączaj między napięciem 110 V a 220 V pod obciążeniem. Nie przełączaj między napięciem 115 V a 230 V pod obciążeniem.

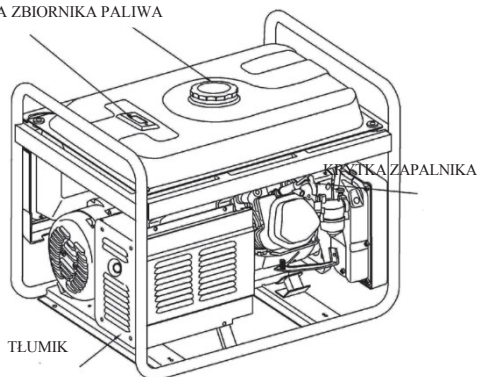
2. IDENTYFIKACJA KOMPONENTÓW

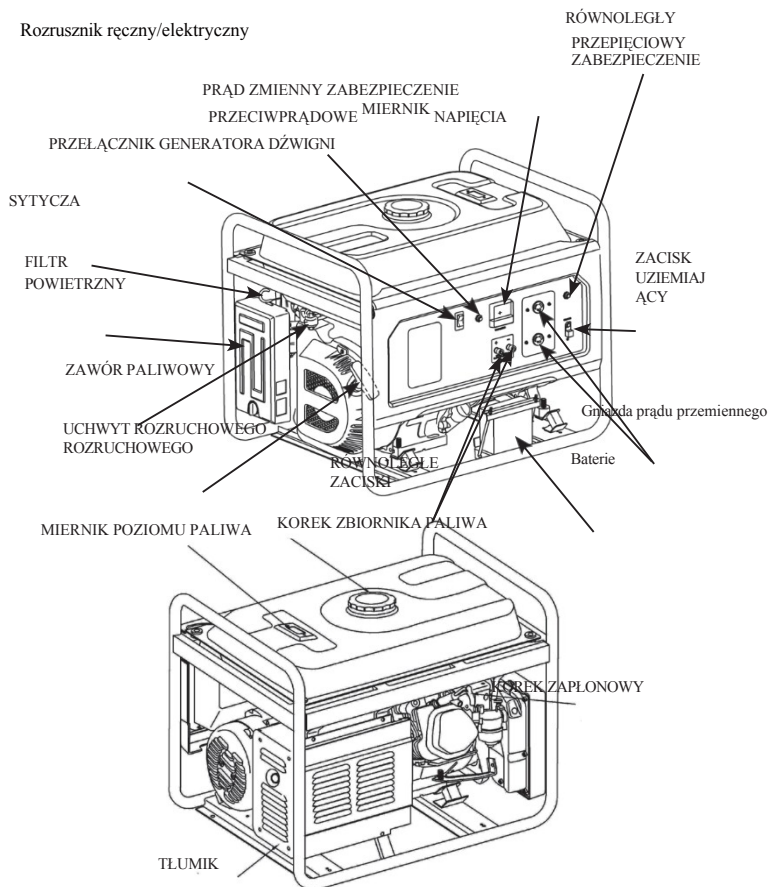
1. Struktura Funkcja

Przekręcony rozrusznik

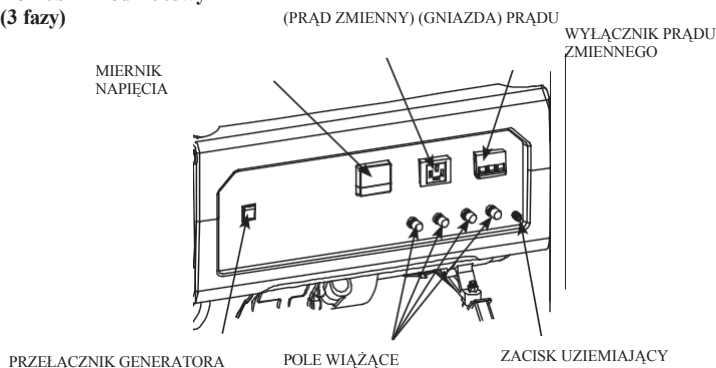


POKRYWKA ZBIORNIKA PALIWA

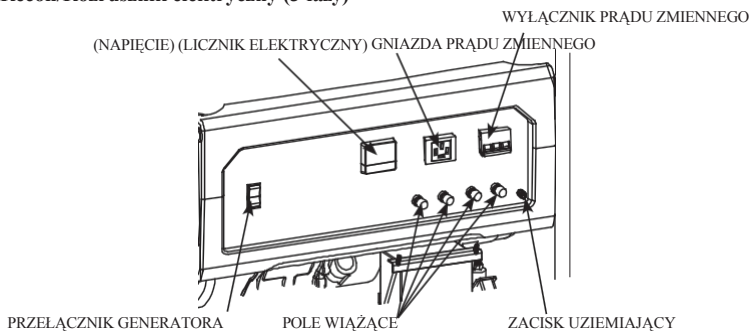




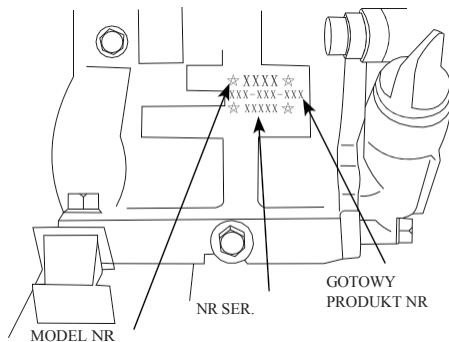
Rozrusznik odrzutowy (3 fazy)



Recoil/Rozrusznik elektryczny (3 fazy)

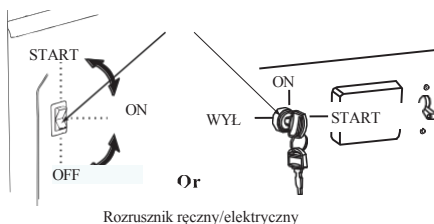
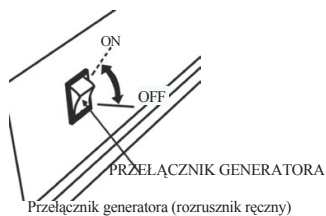


2. Typ i numer seryjny silnika



3. KONTROLA

1. Przełącznik generatora



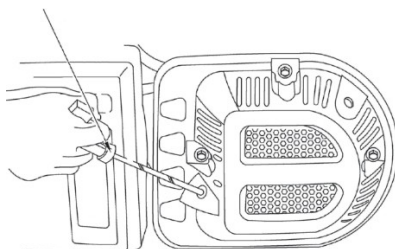
2. Rozrusznik ręczny

Aby uruchomić silnik, należy delikatnie pociągnąć za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie pociągnąć gwałtownie.

NOTICE

Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika przycisnął się z powrotem do silnika. Odsuń go ostrożnie, aby nie uszkodzić rozrusznika.

UCHWYT ROZRUCHOWY



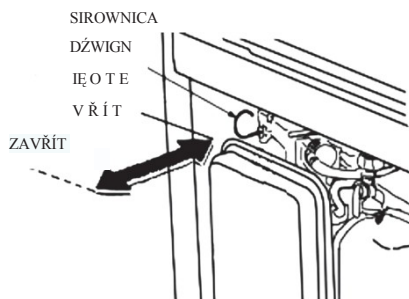
3. a paliwowa

Zawór paliwowy reguluje przepływ paliwa ze zbiornika paliwa do gaźnika. Po zatrzymaniu silnika należy pamiętać o ustawieniu dźwigni w pozycji „OFF”.

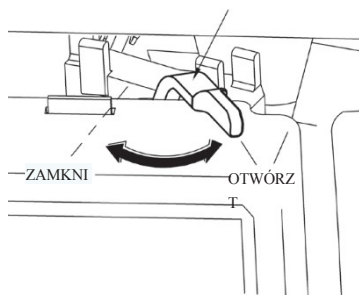


4. Dźwignia ssania e

Dźwignia ssania służy do zapewnienia wzbogaconej mieszanki paliwowej podczas rozruchu zimnego silnika. Po uruchomieniu silnika powoli ustaw dźwignię ssania w pozycji „OPEN”.

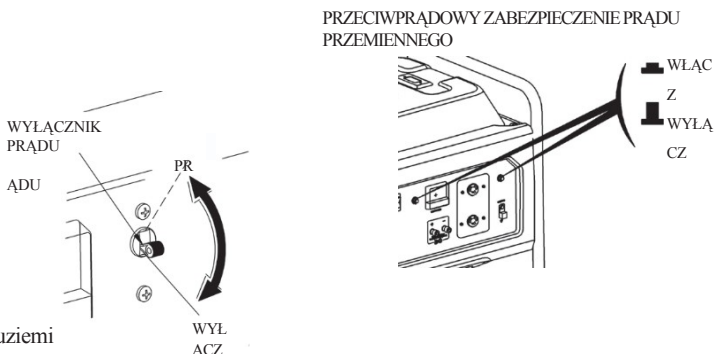


DŹWIGNIĘ CHOKERA



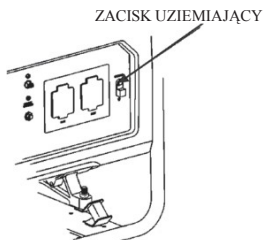
5. Wyłącznik prądu przemiennego / zabezpieczenie nadprądowe

Przeciążenie prądowe powoduje automatyczne wyłączenie wyłącznika, aby zapobiec zwarcia obciążenia lub przeciążeniu. Jeśli wskaźnik zabezpieczenia nadprądowego prądu przemiennego jest podniesiony, zabezpieczenie nadprądowe znajduje się obecnie w pozycji „OFF”. Po kilku minutach ponownie naciśnij przycisk zabezpieczenia nadprądowego AC, aby ustawić go w pozycji „ON”. Jeśli wyłącznik nadprądowy wyłączy się automatycznie, włącz go ponownie.



6. Uziemi

Ten zacisk uziemiający jest przeznaczony do niezawodnego uziemienia całego generatora.



7. System ostrzegania o poziomie oleju

System ostrzegania o poziomie oleju został specjalnie zaprojektowany, aby zapobiec uszkodzeniu silnika spowodowanemu niedostateczną ilością oleju w skrzyni korbowej. Gdy poziom oleju w skrzyni korbowej spadnie poniżej bezpiecznego poziomu, system ostrzegania o poziomie oleju automatycznie wyłącza silnik (nawet jeśli przełącznik generatora pozostaje w pozycji ON), aby zapobiec uszkodzeniu silnika w wyniku niedostatecznej ilości oleju.

4. PRACA AGREGATU PRĄDO

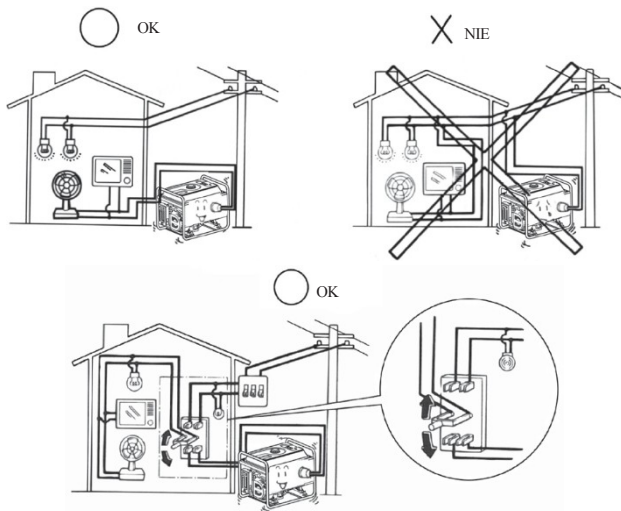
Środowisko pracy generatora:

- Temperatura: $-15^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
- Wilgotność: poniżej 95%.
- Wysokość nad poziomem morza: poniżej 1000 m n.p.m. (Jeśli obszar znajduje się powyżej 1000 m n.p.m., należy zmniejszyć moc podczas pracy).

1. Podłączenie do źródła zasilania dla dom czność

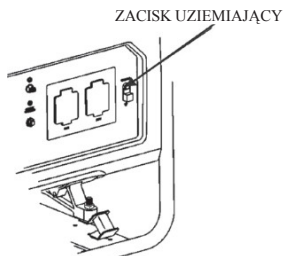
NOTICE

Podczas podłączania generatora do domowego źródła zasilania podłączenie musi wykonać wykwalifikowany elektryk. Po podłączeniu należy dokładnie sprawdzić połączenia elektryczne pod kątem ich bezpieczeństwa i niezawodności, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia generatora, poparzeń i spalenia.



2. Uziemienie generatora

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub nieprawidłowego użycia wadliwego urządzenia, generator powinien być uziemiony za pomocą izolowanego przewodu.



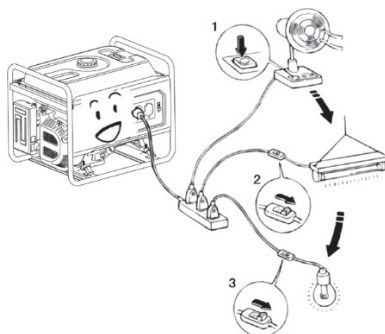
3. Prąd przemienny

Przed uruchomieniem generatora należy upewnić się, że całkowita moc obciążeń (suma obciążeń rezystancyjnych, pojemnościowych i indukcyjnych) nie przekracza mocy znamionowej generatora.

Praca przy przeciążeniu znacznie skraca żywotność generatora.

NOTICE

Jeśli do generatora podłączonych jest więcej obciążeń lub urządzeń elektrycznych, należy najpierw podłączyć urządzenie o najwyższej mocy rozruchowej, następnie urządzenie o drugiej najwyższej mocy rozruchowej i stopniowo podłączać kolejne urządzenia, każde o niższej mocy rozruchowej niż poprzednie, a na końcu podłączyć urządzenie o najniższej mocy rozruchowej.



Ogólnie rzecz biorąc, obciążenia pojemnościowe i indukcyjne, zwłaszcza urządzenia napędzane silnikiem, mają duży prąd rozruchowy podczas rozruchu. Poniższa tabela służy jako wskazówka przy podłączaniu urządzeń elektrycznych

Typ	Pobór mocy		Typowe urządzenia	Przykłady		
	Rozruch	Imię		Urządzenie	Uruchomienie	Jmenovitý
Urządzenia do ogrzewania żarówkami	×1	×1	 Żarówka  Zestaw telewizyjny	 Żarówka 100 W	100 VA (W)	100 VA (W)
Światłówka	×2	×1,5	 Światłówka	 Światłówka 40 W	80 VA (W)	60VA (W)
Urządzenie napędu silnikowego	×3-5	×2	 Elektryczny wentylator lodówki	 Lodówka 150 W	450-750VA (W)	300VA (W)

4. Prąd stały

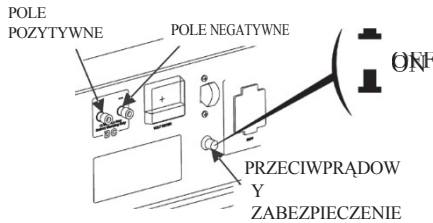
Zaciski prądu stałego

Zaciski prądu stałego służą do zasilania obciążeń prądu stałego o niższej mocy oraz do ładowania innych akumulatorów.

Zaciski są oznaczone kolorami w następujący sposób: kolor czerwony oznacza biegun dodatni (+), a kolor czarny oznacza biegun ujemny (-). Sposób podłączenia obciążenia: Obciążenie musi być podłączone do zacisków prądu stałego z zachowaniem prawidłowej polaryzacji (dodatni punkt obciążenia do dodatniego punktu zacisku prądu stałego, a ujemny punkt obciążenia do ujemnego punktu zacisku prądu stałego).

PRZECIWPŁĄDOWY ZABEZPIECZENIE PRĄDU STAŁEGO

W przypadku przeciążenia prądowego zabezpieczenie nadprądowe wyłącza się automatycznie, aby zapobiec zwarcia obciążenia lub przeciążeniu. Jeśli wskaźnik zabezpieczenia nadprądowego podniesie się, zabezpieczenie nadprądowe znajduje się obecnie w pozycji „OFF”. Naciśnij przycisk zabezpieczenia nadprądowego ponownie, aby ustawić je w pozycji „ON”.



5. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

1. ny olej silnikowy

NOTICE

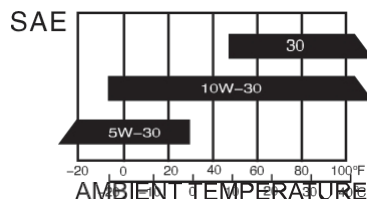
Olej silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na wydajność i żywotność silnika. Oleje silnikowe bez detergentów i oleje do silników dwusuwowych uszkadzają silnik i nie są zalecane. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom oleju, przy czym generator musi stać na równej powierzchni, a silnik musi być wyłączony.

Zalecany olej silnikowy

Olej do 4-suwowych silników

benzynowych SF zgodnie z klasyfikacją eksploatacyjną API

lub SAE10W-30 (odpowiada klasie SG).

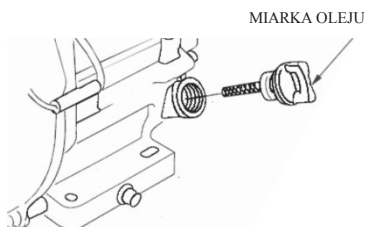


Sposób sprawdzania poziomu oleju silnikowego:

Zdjąć korek zbiornika oleju i wytrzeć bagnet, aby go oczyścić. Sprawdzić poziom oleju, wkładając bagnet do króćca wlewu bez zakręcania.

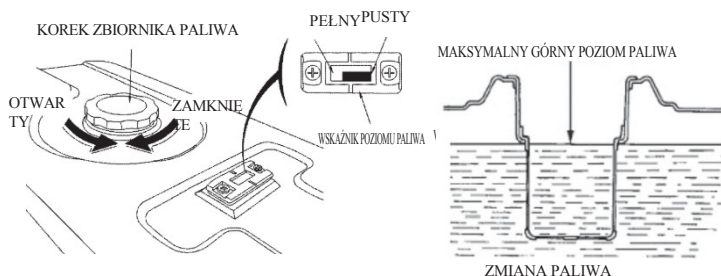
Jeśli poziom jest niski, uzupełnić zalecanym olejem silnikowym, aż poziom osiągnie górną na bagnecie.

Po uzupełnieniu nie zapomnij ponownie założyć bagnetu i mocno go dokręcić.



2. Paliwo

- 1) Sprawdź wskaźnik poziomu paliwa.
- 2) Jeśli poziom paliwa jest niski, uzupełnij paliwo do zbiornika. Nie pozwól, aby poziom oleju wzrósł powyżej ramienia filtra paliwa.
- 3) Po uzupełnieniu paliwa ponownie załóż i mocno dokręć korek zbiornika paliwa.



WARNING

- Paliwo należy uzupełniać w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Nigdy nie pal papierosów i nie dopuszczaj do pojawienia się płomieni lub iskier w miejscu tankowania paliwa do silnika lub przechowywania benzyny.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa.
- Unikaj wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu ze skórą lub wdychania oparów paliwa.
- Zapobiegaj kontaktowi dzieci z paliwem.
- Nigdy nie używaj mieszanki oleju i benzyny ani benzyny zawierającej zanieczyszczenia.

Należy stosować benzynę o liczbie oktanowej ≥ 90 .

Zalecamy stosowanie benzyny bezołowiowej, ponieważ powoduje ona mniej osadów węglowych w silniku i na świecach zapłonowych oraz wydłuża żywotność układu wydechowego.

Nigdy nie używaj przeterminowanego lub zanieczyszczonego benzyny ani mieszanki oleju i benzyny.
Zapobiegaj
przedstawiania się zanieczyszczeń lub wody do zbiornika paliwa.

3. Akumulator

NOTICE

Nie podłączaj biegunów dodatniego i ujemnego akumulatora odwrotnie (zwróć uwagę na oznaczenia przewodów), ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie zestawu generatora i akumulatora.

WARNING

- W przypadku nieprawidłowej obsługi akumulator może wybuchnąć i potencjalnie spowodować obrażenia osób znajdujących się w pobliżu. Trzymaj ogień i materiały łatwopalne w odpowiedniej odległości od akumulatora .
- Z akumulatora wydobywa się wybuchowy gaz, dlatego należy trzymać go z dala od ognia. Podczas ładowania lub użytkowania akumulatora należy zapewnić dobrą wentylację.

6. URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Rozrusznik ręczny

- (1) Usun wszelkie obciążenia z strony wyjściowej.
- (2) Przekręć zawór paliwa do pozycji „ON”.
- (3) Przelącz wyłącznik prądu przemiennego do pozycji „OFF”.
- (4) Przekręć dźwignię ssania do pozycji „CLOSE” (zamknięte).

NOTICE

Nie zamykaj ssania podczas rozruchu silnika na ciepło.

- (5) Przelącz przełącznik generatora do pozycji „ON”.
- (6) Pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie gwałtownie go wyciągnij.
- (7) Po rozgrzaniu silnika obróć dźwignię ssania do pozycji „OPEN”.
- (8) Nie używaj urządzenia elektrycznego przed ustawieniem wyłącznika w pozycji „ON”.

2. Rozruch elektryczny

- (1) Usun wszystkie obciążenia ze strony wyjściowej.
- (2) Przekręć zawór paliwowy do pozycji „ON”.
- (3) Przekręć dźwignię ssania do pozycji „CLOSE”.

NOTICE

Podczas rozruchu silnika w stanie rozgrzanym nie zamykaj ssania.

- (4) Przelącz przełącznik generatora do pozycji rozruchu elektrycznego.
- (5) Po uruchomieniu silnika natychmiast zwolnij przełącznik generatora, a przełącznik generatora może automatycznie powrócić do pozycji otwartej.

- (6) Po rozgrzaniu silnika obróć dźwignię ssania do pozycji „OPEN”.

NOTICE

Przełącz przełącznik GENERATORA do pozycji elektrycznej i przytrzymaj go przez ponad 5 sekund, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika rozruchowego. Jeśli rozruch nie powiedzie się, zwolnij przełącznik i odczekaj 10 sekund, zanim ponownie go uruchomisz.

Jeśli po pewnym czasie obroty silnika rozrusznika szybko spadną, oznacza to, że konieczność doładowania akumulatora.

7. ZATRZYMANIE SILNIKA

- (1) Przełącz wyłącznik prądu przemiennego do pozycji OFF.
- (2) Przełącz wyłącznik generatora do pozycji WYŁĄCZONE.
- (3) Przekręć zawór paliwowy do pozycji OFF.

NOTICE

Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, przełącz przełącznik generatora do pozycji WYŁĄCZONE.

8. KONSERWACJA

Silnik musi być odpowiednio konserwowany, aby jego praca była bezpieczna, ekonomiczna i bezawaryjna, a także przyjazna dla środowiska.

Aby silnik benzynowy był w dobrym stanie technicznym, należy regularnie przeprowadzać jego konserwację. Należy ściśle przestrzegać poniższego harmonogramu konserwacji i procedur rutynowych kontroli

Częstotliwość		Częstotliwość	Pierwszy miesiąc lub 20 pierwszych godzin pracy	Następnie co 3 miesiące lub co 50 godzin eksploatacji	Co roku lub co 100 godzin pracy
Pozycje					
Olej silnikowy	Kontrola – uzupełnienie	✓			
	Wymień		✓	✓	
Olej do przekładni redukcyjnej (jeśli jest w wyposażeniu)	Sprawdź poziom oleju	✓			
	Wymień		✓	✓	
Element filtra powietrza	Sprawdź	✓			
	Wyczyść		✓		
	Wymień			✓	
Zbiornik na osady (jeśli jest)	Wyczyść				✓
Świecę zapłonową	Sprawdź – wyreguluj				✓*
Odpływ iskry	Wyczyść			✓	
Obroty biegu jałowego (jeśli wyposażony)**	Kontrola - regulacja				✓
Luzy zaworów **	Kontrola - regulacja				✓
Zbiornik paliwa i paliwo Filtr **	Wyczyść				✓
Przewody paliwowe	Sprawdź	Co 2 lata (w razie potrzeby wymień)			
Głowica cylindrów, tłok **	Oczyść z nagaru	< 225 cm3, co 125 godzin			
		≥ 225 cm3, co 250 godzin			

* Elementy te powinny zostać wymienione, jeśli jest to konieczne.

** Elementy te powinny być konserwowane i naprawiane przez naszego autoryzowanego sprzedawcę, jeśli właściciel nie posiada odpowiednich narzędzi i nie ma doświadczenia w konserwacji mechanicznej.

NOTICE

- Jeśli silnik benzynowy często pracuje w wysokiej temperaturze lub pod dużym obciążeniem, olej należy wymieniać co 25 godzin.
- Jeśli silnik często pracuje w zapyłonym środowisku lub w innych trudnych warunkach, należy czyścić wkład filtra powietrza co 10 godzin; w razie potrzeby wymieniać wkład filtra powietrza co 25 godzin.

- Należy przestrzegać terminów konserwacji i dokładnego czasu (godziny), w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Jeśli przegapiłeś planowany termin konserwacji silnika, wykonaj ją jak najszybciej.

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć silnik. Silnik należy ustawić na płaskiej



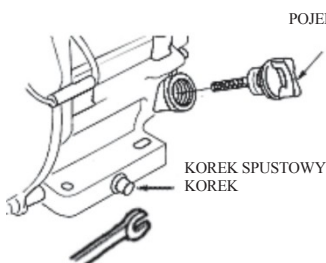
powierzchni i zdjąć nasadkę świecy zapłonowej, aby zapobiec uruchomieniu silnika. Nigdy nie uruchamiać silnika w słabo wentylowanym pomieszczeniu lub innej zamkniętej przestrzeni, należy zapewnić dobrą wentylację miejsca pracy. Spaliny z silnika mogą zawierać trujący tlenek węgla, którego wdychanie może spowodować szok, utratę przytomności, a nawet śmierć.

1. Wymiana oleju silnikowego

Olej należy spuszczać, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby zapewnić jego całkowite i szybkie spuszczenie.

1. Wyjmij bagnet oleju i korek spustowy i spuść olej.
2. Ponownie zakręć korek spustowy, a następnie mocno go dokręć.
3. Wlej olej i sprawdź jego poziom.

Pojemność oleju: Olej można stosować tylko wtedy, gdy w oleju znajduje się więcej oleju: 1 l





Zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry w przypadku długotrwałego, powtarzającego się kontaktu ze skórą. Chociaż jest to mało prawdopodobne, jeśli nie masz codziennego kontaktu z użytym olejem, zaleca się jednak, aby po pracy z użytym olejem jak najszybciej dokładnie umyć ręce wodą z mydłem.

Zużyty olej silnikowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zalecamy, aby w zamkniętym pojemniku zanieść go do lokalnego serwisu lub centrum recyklingu w celu regeneracji. Nie wyrzucać do kosza na śmieci ani nie wylewać na ziemię.

2. Serwis oczyszczacza powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza ogranicza przepływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec awariom gaźnika, należy regularnie serwisować filtr powietrza. W przypadku eksploatacji generatora w obszarach o bardzo dużym zapyleniu należy serwisować go częściej.



Użycie benzyny lub łatwopalnego rozpuszczalnika do czyszczenia elementu filtrującego może spowodować pożar lub wybuch. Należy używać wyłącznie wody z mydłem lub niepalnego rozpuszczalnika.

NOTICE

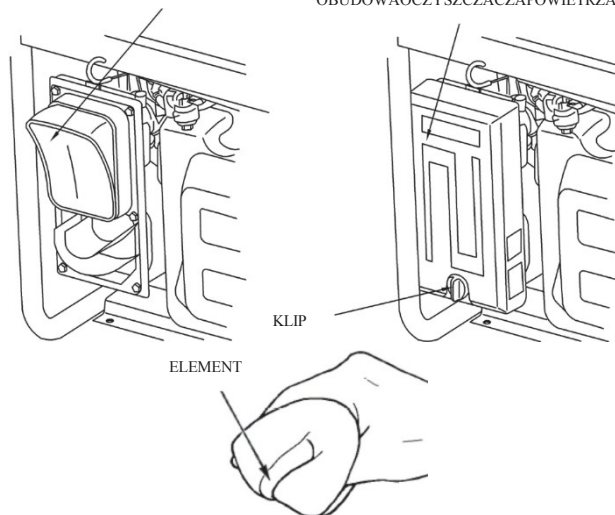
Nigdy nie używaj generatora bez filtra powietrza. W przeciwnym razie nastąpi szybkie zużycie silnika.

- (1) Otwórz zatrzask oczyszczacza powietrza i otwórz pokrywę filtra powietrza. Sprawdź, czy element oczyszczacza powietrza jest kompletny i czysty.
- (2) Jeśli element oczyszczacza powietrza jest zabrudzony, należy go wyczyścić: . Umyj oczyszczacz powietrza.

Element w roztworze domowego środka czyszczącego i ciepłej wody, a następnie dokładnie wypłucz lub umyj w niepalnym rozpuszczalniku lub rozpuszczalniku o wysokiej temperaturze zapłonu: Dodaj kilka kropli oleju silnikowego, a następnie wyciśnij.

ELEMENT OCZYSZCZACZA POWIETRZA

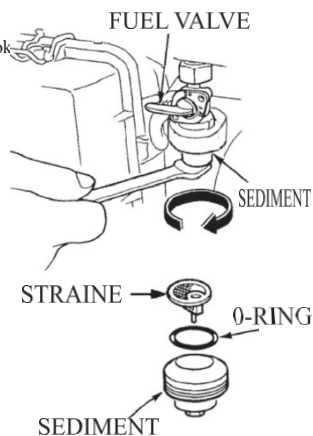
OBUDOWA OCZYSZCZACZA POWIETRZA



- (3) Ponownie zamontować element oczyszczacza powietrza i pok

3. Zbiornik osadu paliwa Czyszczenie

- (1) Przekręć zawór paliwa do pozycji OFF. Wyjmij pojemnik na osad, pierścień uszczelniający i sitko zgodnie z kierunkiem strzałki.
- (2) Wyczyść pojemnik na osad i pierścień uszczelniający



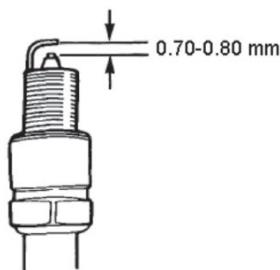
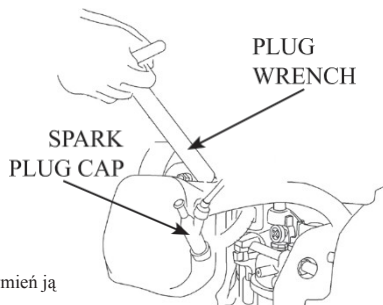
i sitko w niepalnym rozpuszczalniku lub rozpuszczalniku o wysokiej temperaturze zapłonu.

- (3) Ponownie załóż pierścień uszczelniający i sitko i przykręć pojemnik na osad.
- (4) Włącz zawór paliwowy i sprawdź szczelność.

4. Serwis świec zapłonowych

Zalecane świece zapłonowe: F7RTC lub inne równoważne

- (1) Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej.
- (2) Za pomocą klucza do świec wyjmij świecę zapłonową.
- (3) Sprawdź wzrokowo świecę zapłonową, czy izolator nie jest pęknięty, a jeśli tak, wymień ją
- (4) Zmierz odstęp między elektrodami za pomocą miernika. W razie potrzeby skoryguj go, ostrożnie wyginając elektrodę boczną. Odstęp powinien wynosić: 0,70-0,80 mm.
- (5) Sprawdź, czy podkładka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie.
- (6) Ponownie zamontuj świecę zapłonową, dokręć ją kluczem do świec i wbij podkładkę. Dokładnie zamontuj z powrotem nasadkę świecy zapłonowej.



NOTICE

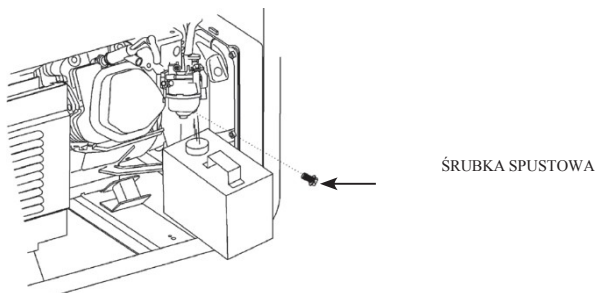
Użyj świecy zapłonowej w odpowiednim zakresie temperatur.

9. PRZECHOWYWANIE



Aby uniknąć poparzeń lub kontaktu z gorącymi częściami generatora, nie pakuj ani nie przechowuj generatora przed jego ostygnięciem. Jeśli konieczne jest przechowywanie generatora przez dłuższy czas, upewnij się, że miejsce przechowywania jest czyste i suche.

- (1) Spuść paliwo ze zbiornika paliwa, wyczyść sitko, pierścień uszczelniający i osady, a następnie ponownie dobrze je zamontuj. Spuść paliwo z gaźnika, odkręcając śrubę spustową, a następnie ponownie ją zamontuj i mocno dokręć śrubę gaźnika.



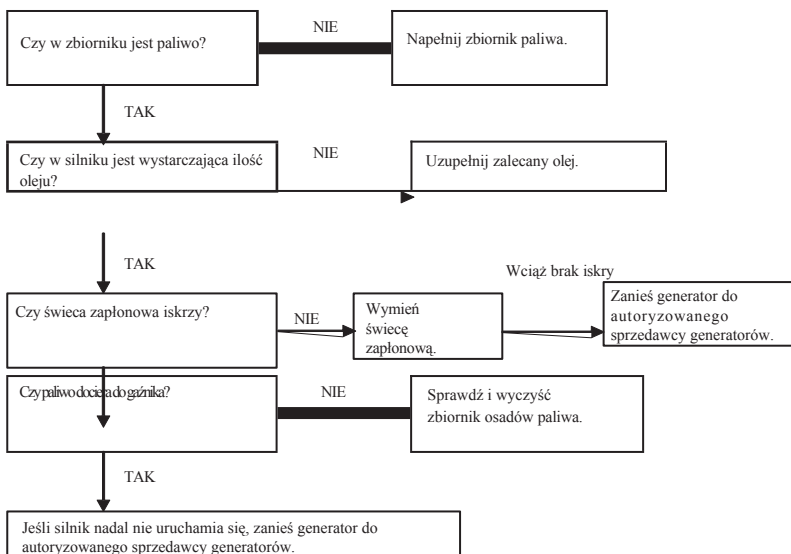
Benzyna jest niezwykle łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Opróżniaj zbiornik paliwa w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Podczas tej czynności nigdy nie pal papierosów i nie dopuszczaj do pojawienia się płomieni lub iskier w pobliżu.

- (2) Odkręć bagnet oleju i śrubę spustową skrzyni korbowej, aby całkowicie spuścić olej. Następnie odkręć śrubę spustową i uzupełnij świeży olej do górnego znaku, a na koniec ponownie załóż bagnet oleju.

- (3) Wyjmij świecę zapłonową i wlej do cylindra około łyżki stołowej czystego oleju silnikowego. Obróć silnik o kilka obrotów, aby olej się rozprowadził, a następnie ponownie załóż świecę zapłonową.
- (4) Powoli pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór. Pozostaw zawory dolotowe i wydechowe w pozycji „zamkniętej”.
- (5) Umieść generator w czystym miejscu.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Silnik nie uruchamia się:

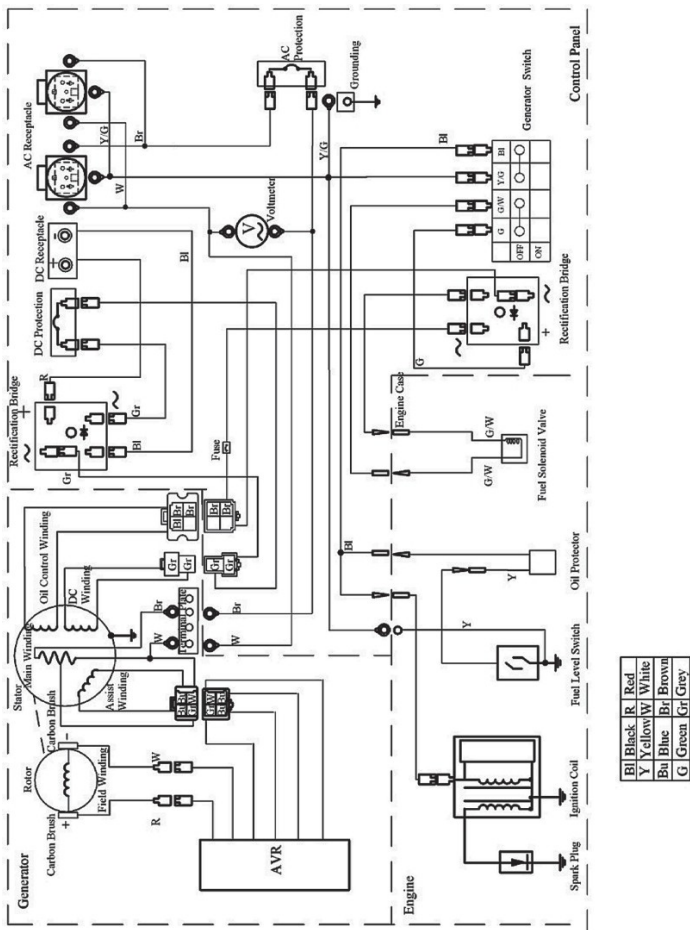


Nie jest zapewnione
zasilanie:

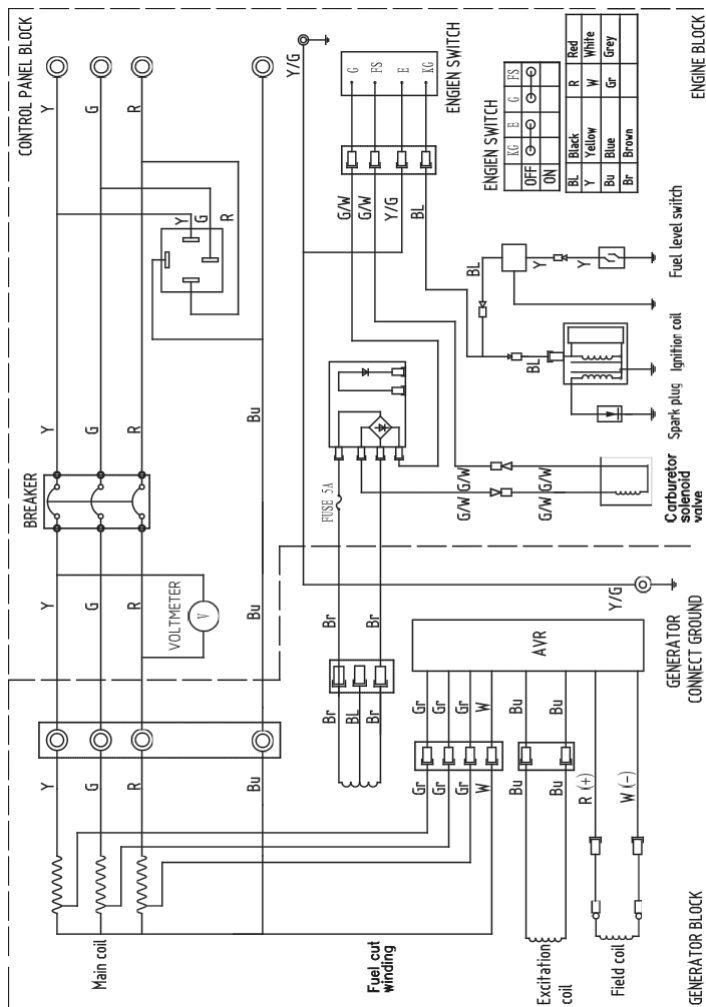


11. SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Rozrusznik z przewijaniem



Rozrusznik recoil (3 fazy)



12. SPECYFIKACJA

	Pozycja	5 kW Rozrusznik ręczny / elektryczny	5,5 kW Rozrusznik ręczny/elektryczny	6 kW Recoil / rozrusznik elektryczny	7 kW Recoil/elektryczny rozrusznik	8 kW Rozrusznik ręczny/elektryczny
Silnik benzynowy	Silnik benzynowy	R390	R420		R440	R500
	Typ silnika benzynowego	Chłodzony powietrzem, czterosuwowy, OHV, jednocylindrowy				
	Pojemność skokowa (ml)	389	420		438	500
	Układ zapłonowy	Tranzystorowy magneto				
	Pojemność zbiornika paliwa (l)	25				
	Zużycie paliwa (g/kW·h)	≤375	≤374			
	Czas trwania (godz.)	8	7		8	7
	Pojemność oleju (l)	1				
Generator	Napięcie ładowania (DC) (V)	12				
	Prąd ładowania (DC) (A)	8,3				
	Częstotliwość znamionowa (Hz)	50				
	Napięcie znamionowe (V)	220,230,240,110/220,115/230				
	Nominalna moc wyjściowa (kW)	5	5,5	6	6,3	8
	Maksymalna moc wyjściowa (kW)	5,5	6	6,5	6,8	8,5
Zestaw generatorowy zestaw	Długość (mm)	697				
	Szerokość (mm)	554				
	Wysokość (mm)	549				
	Faza	Prosta				
Akcesoria do ogólnego zastosowania	Duży oczyszczacz powietrza	•	•	•	•	•
	Duży tłumik wydechu	•	•	•	•	•
	Duży zbiornik paliwa	•	•	•	•	•
	Wskaźnik poziomu paliwa	•	•	•	•	•
	Woltomierz	•	•	•	•	•
	Automatyczne napięcie Regulator napięcia (AVR)	•	•	•	•	•
	System ostrzegania o poziomie oleju	•	•	•	•	•
	Wyłącznik bez bezpiecznika	•	•	•	•	•
	Elektryczne akcesoria rozruchowe	•	•	•	•	•

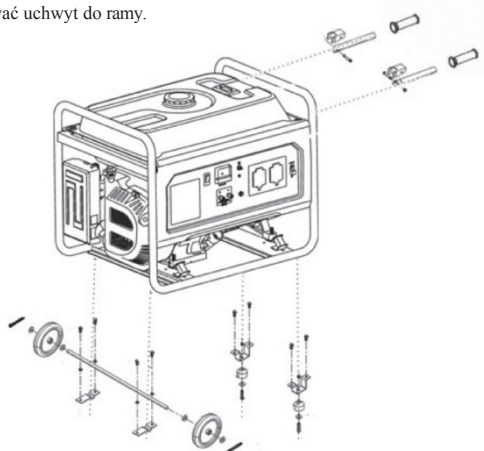
Uwagi: • oznacza dostępne, - oznacza niedostępne

	Pozycja	5kW Recoil/Ele ktryczny rozrusznik (3 fazy)	5,5 kW Rozrusznik ręczny/elektry czny (3 fazy)	6 kW Recoil/ele ktryczny rozrusznik (3 fazy)	7 kW Recoil/elek tryczny rozrusznik (3 fazy)	8 kW Recoil/elektryc zny rozrusznik (3 fazy)
Silnik benzynowy	Typ silnika benzynowego	R390	R420	R420	R440	R500
	Typ silnika benzynowego	Chłodzony powietrzem, 4-suwowy, OHV, jednocylindrowy				
	Pojemność skokowa (ml)	389	420		438	500
	Układ zapłonowy	Tranzystorowy magneto				
	Pojemność zbiornika paliwa (l)	25				
	Zużycie paliwa (g/(kW·h))	≤375	≤374			
	Czas trwania (godz.)	8	7		8	7
	Pojemność oleju (l)	1				
Generator	Napięcie ładowania (DC) (V)	12				
	Prąd ładowania (DC) (A)	8,3				
	Częstotliwość znamionowa (Hz)	50				
	Napięcie znamionowe (V)	220/380,230/400,240/415				
	Nominalna moc wyjściowa (kW)	5	5,5	6	6,3	8
	Maksymalna moc wyjściowa (kW)	5,5	6	6,5	6,8	8,5
Zestaw generatorowy zestaw	Długość (mm)	697				
	Szerokość (mm)	554				
	Wysokość (mm)	549				
	Faza	trzy				
Aksesoria do ogólnego zastosowania	Duży oczyszczacz powietrza	•	•	•	•	•
	Duży tłumik wydechu	•	•	•	•	•
	Duży zbiornik paliwa	•	•	•	•	•
	Wskaźnik poziomu paliwa	•	•	•	•	•
	Woltomierz	•	•	•	•	•
	Automatyczne napięcie Regulator napięcia (AVR)	•	•	•	•	•
	System ostrzegania o poziomie oleju	•	•	•	•	•
	Wyłącznik bez bezpiecznika	•	•	•	•	•
	Elektryczne akcesoria rozruchowe	•	•	•	•	•

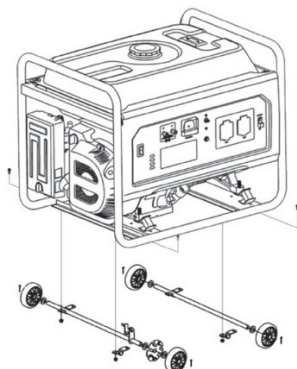
Uwagi: • oznacza dostępne, - oznacza niedostępne

13. KOŁO (WYPOSAŻENIE OPCJONALNE)

1. (1) Zamontuj oba koła na osi koła za pomocą uszczeltek i sworzni.
 (2) Zamontuj koło na dolnej płycie ramy generatora za pomocą śrub i nakrętek.
 (3) Przymocować uchwyt do ramy.



2. (1) Zamontować oba koła na osi koła za pomocą uszczeltek i sworzni.
 (2) Zamontować koło na dolnej płycie ramy generatora za pomocą śrub i nakrętek.





Centralny dystrybutor i gwarant Hahn & Sohn

GmbH

Auf der Schanze 20 93413

Cham

tel.: **+490 9944 890 9 896**

www.hahn-sohn.de

Serwis

gwarancyjny/pogwarancyjny

Hahn a syn s.r.o. Lelkova 186/4,

747 21 Kravaře

www.hahn-sohn.cz